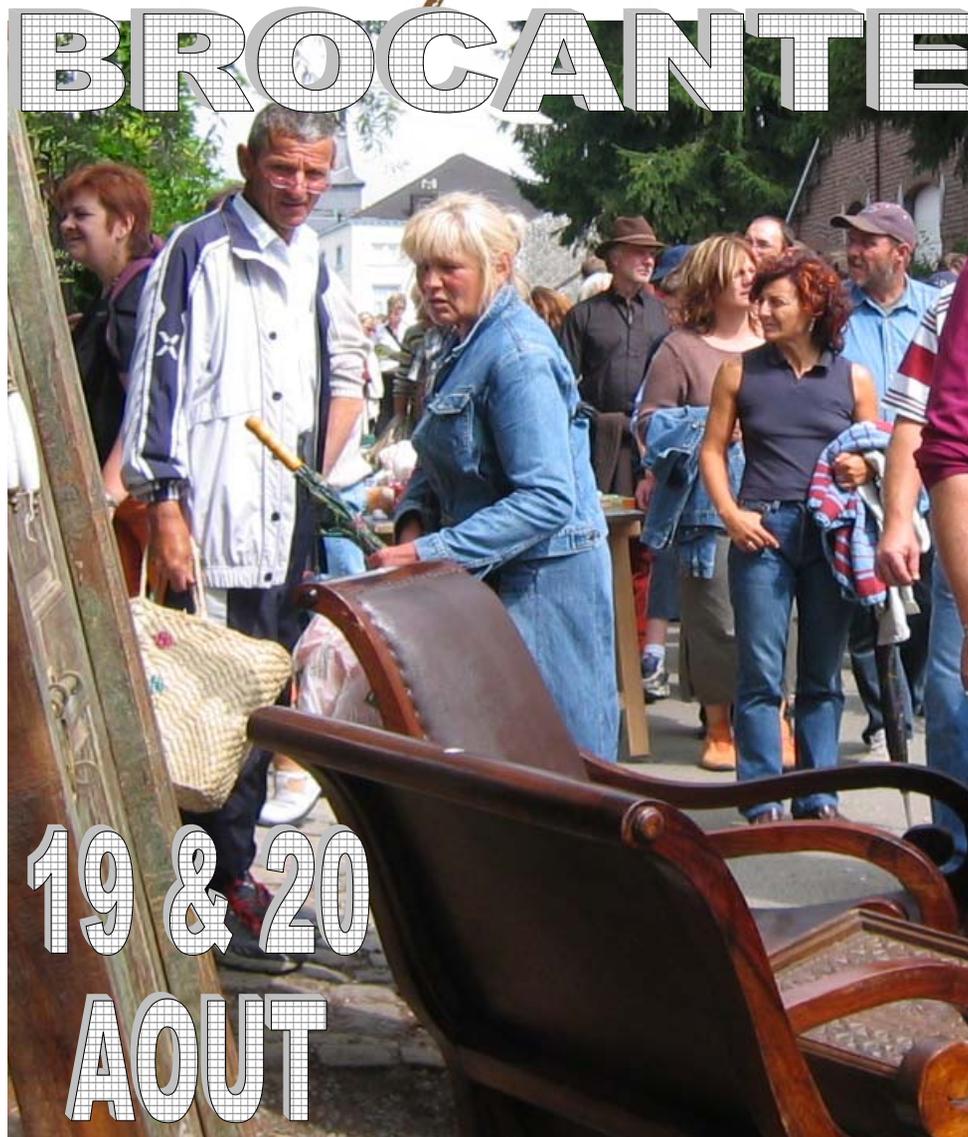


Mensuel - N° 224 - Juillet et août 2006.

TEAMPLLOUX

== *infos* ==

BROCANTE



19 & 20
AOUT

■ INTENTIONS POUR JUILLET ET AOÛT 2006

- **dimanche 9 juillet:** famille Henkinet-Differding - René Dethy - Odette Lemineur - famille François-Michel, Denet-François et Feller-Hubert - Marcel Bertrand - famille Thonet, Dejardin, Wième et Neu.
- **dimanche 16 juillet:** Clément Engelinus et famille - famille Pieters, Flémal, Devos et Strens - Robert Dethy - Esther Frochisse - famille Ripet, Lacroix, Brunato et Fantin - Ernest Bournonville, Marie Marloye, Hubert Grégoire et Elise Bournonville.
- **dimanche 23 juillet:** famille Paquet-Feraille et Virlée-Paquet - famille Piret-Bilande et Rolain-Alvarez - Maria Malburny et Fernand Pirard, Yvonne Pirard et Alexandre Croonenborghs et Yvonne Dautreppe - René Marchal, Georges Serwy, Germaine et Nicolas Materne, Léonie Vandeloise, les familles Materne-Martin et Vandeloise-Gérard - Hilaire Delvaux - famille Rosar.
- **dimanche 30 juillet:** famille Filée-Baillien et Malek-Mansour-Mahmoudi - famille Henkinet-Differding - Emile Delvaux et famille Delvaux-Grognet - Flore Lemy et Gustave Euphrosine - Marcel Mathieu et Léa Lecluselle - Victor Dauginet.
- **dimanche 6 août:** famille Paquet-Feraille et Virlée-Paquet - Renée Plateau - Yvonne Hortencia et Eugène Gillet - famille François-Michel, Denet-François et Feller-Hubert - Alphonse Delvaux - famille Thonet, Dejardin, Wième et Neu.
- **dimanche 13 août:** famille Delvaux, Barré, Clairembourg, Trefois et Detriche - Denise Legrand, Nicole et Albert Brun - Juliette Booms, Augustin Malotaux, et famille Lemineur-Guyette - famille Bodson-Léonard - Léon Falcq, René Gérard, famille Moreau-Vincken - famille Paquet-Delchambre.
- **mardi 15 août:** les familles Malburny, Fernand Pirard, Maria Malburny, Yvonne Dautreppe, Alexandre Croonenborghs et Yvonne Pirard - Elise Riffart - Paul Delrée et Flora Ressort - Pascale Sellier - famille Namur-Verreckt, Urbain-Hubot et Rodolfs-Dantinne.
- **dimanche 20 août:** Freddy Filée - Clément Engelinus et famille - Hélène Wotron et Ernest Massart - Antoine Misson - famille Motquin.
- **dimanche 27 août:** famille Filée-Baillien et Malek-Mansour-Mahmoudi- famille Henkinet-Differding - Maria Malburny et Fernand Pirard, Yvonne Pirard et Alexandre Croonenborghs et Yvonne Dautreppe - Gilbert Knoden - Léon Trefois, Rosa Docquir, Bertha Trefois, Emile Deglume et Jeanne Boesman - Irma Delvaux.
- **dimanche 4 septembre:** famille Paquet-Feraille et Virlée-Paquet - famille Derycke - Emile Delvaux - Emile et Joséphine Derèse-Dujardin et familles - Anne-Marie et Madeleine Allard -

**Funérailles &
Funérarium**

BODSON

Rue de Sardanson, 64 à Bouge - Parking aisé (face arrêt bus ligne n°7)

Tous services - fleurs naturelles et artificielles - prévoyance funéraire



081 / 20.19.90

Jour & nuit



JUILLET & AOÛT 2006

jusqu'au 18 août:
concours autocollants
de la brocante

◆ p. 15



16 juillet:
ramassage des vivres
pour le camp patro

◆ p. 19

du 1er au 11 août:

camp patro à Vergnies

les 19 & 20 août:

21^e bourse de collections
29^e brocante internationale

BROCANTE



TEMPLoux

Week-end des 1^{er}, 2 et 3 septembre:

Les amis français de Saint-Fargeau
seront à Temploux et Sainte-Wivinne
retrouve son toit ◆ p. 10 et 11



Ramassage PMC:

jeudis 6 et 20 juillet
jeudis 3, 17 et 31 août

Ramassage papiers:

jeudis 13 et 27 juillet
jeudis 10 et 24 août

Encombrants:

jeudi 13 juillet

Bientôt:

23 septembre: bourse aux vêtements

30 septembre: souper
de la confrérie des vins de fruits.

2 décembre: Saint-Nicolas



**Pour la
conception,
la réalisation et
l'entretien
de tous vos
aménagements
extérieurs**

*abattages,
élagages dangereux,
tailles, terrassements,
bordures, allées,
pavage & rognage,
semis pelouse, tonte,
plantations,
scarification,
vente et pose de
clôtures,
plans d'eau en
polyester,
location de
compresseurs et
sablage*

ENTREPRISE PARCS & JARDINS

Rémy REMACLE

chaussée de Nivelles, 212

Suarlée

tél. et fax 081 / 56.81.01

gsm 0475 / 58.71.57

Mail: remacle@tvcablenet.be

www.remyremacle.be

DEVIS GRATUIT

GENS DE TEMPLoux

Michelle THORON



Ce mois-ci, pour la rubrique *Gens de Temploux*, nous avons rencontré Michelle THORON, personne très active dans diverses associations de notre village telles que *Le Musée de Temploux* ou à la présidence des *Planches à Mquettes*, la troupe théâtrale de Temploux. Mais nous allons parler aujourd'hui de son hobby quelque peu particulier. Jugez-en plutôt.

■ *Tu es une personne très créative m'a-t-on dit.*
En effet, je crée des personnages textiles et des bijoux.

■ *Peux-tu nous décrire ce qu'est un personnage textile ?*

Il s'agit d'une création, d'un personnage en tissu et papier mâché à mi-chemin entre la poupée et la marionnette d'une grandeur supérieure à un mètre.

■ *D'où est venue cette idée de créer ces personnages ?*

Cela remonte à plus ou moins 35 ans déjà. Le velours, la dentelle, le brocart, autant de matières fascinantes qui m'inspiraient pour créer ces personnages. J'ai imaginé un premier personnage et ce fut un réel coup de cœur qui ne m'a plus jamais quitté.

■ *Venons-en aux bijoux. Tu assembles de belles pierres, c'est cela ?*

Pas seulement. Ce qui m'intéresse le plus, c'est le travail de la pierre brute, des différents matériaux de différentes couleurs. Je possède un petit atelier avec les outils de bijoutier permettant

de scier, polir, percer puis enfin assembler les pierres comme celles de la famille des quartz, turquoise, agate, jade, opale, tourmaline, péridot, améthystes, émeraude, rubis... Le travail de la pierre brute est assurément le plus intéressant. A noter que je n'utilise que de véritables gemmes (ensemble de toutes les pierres ornementales) et je n'hésite pas d'agrémenter certaines réalisations de perles baroques de Chine ou du Japon, d'or, d'argent voire de galets ou de marbres polis. Actuellement, j'utilise beaucoup une pierre de la région d'Arusha, la tanzanite dont on sait qu'elle deviendra rare vu la faiblesse du gisement là-bas en Tanzanie.



■ *Où te procures-tu ces pierres ?*
 Dans les salons spécialisés en minéraux, de mes voyages à l'étranger et à Idar-Oberstein, la Mecque des gemmes et minéraux en Allemagne.

■ *Dans quelle fourchette de prix peut-on acquérir une de tes réalisations ?*

Je pense que pour un bijou, quand on aime, on ne compte pas, n'est-ce pas ? Je travaille de bons matériaux, j'ai déjà quelques bijoux à 30 euros jusque ... , cela dépend des matériaux désirés. Pour un personnage textile, il faut plus ou moins 150 euros.



■ *Peut-on admirer tes réalisations ?*

Bien sûr. Un simple coup de fil (081/56 04 08) et sans obligation d'achat.

Jean-Marie Desmet

Nbs barbecues



- *Nombreuses spécialités:* - de viandes



- crudités
- féculents
- sauces
- vinaigrettes

- *a votre disposition: (compris ou location)*

tente, barbecue, éclairage, vaisselles

&

*La garantie de nos produits
 fabriqués MAISON*

Christophe, Sylvie et le personnel, vous remercient de votre confiance

*friterie - Snack
 Le break house
 Service Traiteur*



*Renseignements: 081/569/570
 270 chaussée de Nivelles
 5020 Temploux*



ELECTIONS 8 OCTOBRE 2006

Dans notre numéro de septembre, nous publierons les réponses des partis politiques aux deux questions qui leur ont été posées par le Comité de quartiers et de village de Temploux (voir Temploux-Infos de juin). Nous réserverons une page à chaque candidat temploutois aux élections provinciales et communales. Ci-dessous, nous donnons la parole à un "non candidat". Il va de soi que ce texte n'engage en rien la rédaction de Temploux Infos.

POURQUOI ??

J'habite Temploux depuis cinq ans et je compte bien encore rester longtemps dans ce village très animé. Participant à beaucoup de manifestations culturelles ou sociales, je reste attaché à l'esprit de travailler en commun pour le bien-être de tous.

Oui, j'étais candidat aux élections communales 2006 et pour beaucoup d'entre vous une tête connue, peut-être gênante, peut-être trop engagée ou mêle-tout ; à cela je réponds qui ne fait rien n'obtient rien. Je vous prie d'accepter mes excuses pour ce désistement.



La décision de me retirer d'une demande à vos suffrages est une décision personnelle mûrement réfléchie. L'animation participative à un village tel que Temploux prend du temps et demande du respect de chacun et chacune face à une décision aussi importante que celle qu'on ne prend qu'une fois dans sa vie. Mon avenir est positivement évolutif tant à titre personnel qu'en gestion en bon père de famille (formule connue) ; donc tout le monde pourrait en profiter. Merci de me comprendre.

De mes idées, de mes projets, de mes actions déjà faites ou encore à réaliser pour Temploux rien ne sera mis au placard. Je reste profondément conscient que notre village a un besoin d'appui dans la ville pour que celui-ci puisse devenir tantôt un îlot citadin de calme et de détente, tantôt un pôle d'infrastructure sportive à la hauteur des besoins de tous, tantôt une zone commerciale ou artisanale nécessaire à l'emploi, à cela je m'engage.

Faisant partie du Club des jeunes (télé vie, kermesse), de la Confrérie des vins de fruits, du Jumelage avec Saint Fargeau-Ponthierry, je veux être, que se soit désigné par vous et / ou à titre personnel, un relais avec les forces vives des environs pour que le dynamisme développé dans Temploux vive encore longtemps, de cela j'en ai besoin.

Merci de m'avoir lu et compris.

Bonne chance à tous ceux qui auront leurs noms couchés sur un bulletin électoral et que personne n'oublie que je reste à leur disposition.

Jean-Pierre Borsus
www.mr-jpborsus.be

L'album



Le 15 juin, l'équipe du *jeu des dictionnaires* avait répondu à l'invitation de l'ASBL Brocante. Soirée et ambiance superbes avec Raoul Reyers, Virginie Svenson, Sergio Honorez, Eric De Staerke, Bruno Coppens, Jean-Jacques Jespers, Jacques Mercier, l'invité Maxime Chattam (pour les *Arcanes du chaos* publié chez Albin Michel) et Frédéric Jannin.



0477 58 48 93

Christina Brasseur

Pédicure médicale

Soins à domicile (agrée par les mutualités)

- Pédicure médicale, manucure et soins de bien-être
- Traitement des crevasses, durillons, cors et pieds diabétiques
- Orthoplastie (orthèse en silicone)
- Orthonyxie (correction de l'ongle incarné)
- Onychoplastie (reconstitution de l'ongle)
- Massage du pied, French pédicure, soins "Balnéo"

Les pieds sont les piliers du corps humain, prenons-en soin !

Pose de vernis gratuite

LA SAISON 2005-2006 DU RFC TEMPOUX EN CHIFFRES

DIVISION 3 A LES 26 MATCHS DE TEMPOUX

28/08	Temploux - Gelbressée	1 - 3
03/09	Bossière - Temploux	3 - 1
10/09	Bonneville - Temploux	0 - 1
17/09	Temploux - Faulx	0 - 1
25/09	Vezein - Temploux	3 - 1
02/10	Temploux - CAPS Namur	1 - 3
09/10	Andoy - Temploux	2 - 4
16/10	Temploux - Gembloux	2 - 1
23/10	Taviers - Temploux	4 - 1
28/10	Temploux - Gesves	2 - 6
06/11	Namèche - Temploux	2 - 2
13/11	Temploux - Groyne	1 - 1
20/11	St-Germain - Temploux	1 - 2
04/12	Gelbressée - Temploux	0 - 5
11/12	Temploux - Bonneville	2 - 5
08/01	Temploux - Bossière	5 - 1
15/01	Faulx - Temploux	1 - 1
22/01	Temploux - Vezein	0 - 0
19/02	Temploux - Taviers	3 - 2
26/02	CAPS Namur - Temploux	11 - 0
19/03	Gembloux - Temploux	4 - 0
25/03	Temploux - Namèche	1 - 1
02/04	Temploux - Andoy	2 - 1
09/04	Gesves - Temploux	1 - 3
23/04	Groyne - Temploux	1 - 4
30/04	Temploux - St-Germain	0 - 0

LE CLASSEMENT

	V	N	D	Pts
1 CAPS Namur	21	3	2	66
2 Taviers	16	3	7	51
3 Bonneville	14	4	8	46
4 Vezein	12	9	5	45
5 Gembloux	12	7	7	43
6 Faulx	12	2	12	38
7 Gelbressée	11	4	11	37
8 Temploux	10	6	10	36
9 Namèche	9	5	12	32
10 St-Germain	8	4	14	28
11 Gesves	8	3	15	27
12 Bossière	7	4	15	25
13 Andoy	7	2	17	23
14 Groyne	5	4	17	19

LES 45 BUTS

Julien DUBOIS	9
Grégory BOLAIN, Arnaud DENIS	5
Fabien GILSON	4
Samuel BODELET, Sébastien COLLIGNON, Julien FELIX, Louis LAROCK, David MASSART,	3
Olivier GRAVY, Quentin RASE	2
Nicolas BODELET, Michael BOLAIN, Geoffrey DUMONT	1



Boulangerie pâtisserie

Goffaux Emmanuel

Chemin de Moustier, 1 à Temploux ☎ 081/56.66.56

Nouvel horaire d'ouverture (depuis le 1^{er} juin) :

Mardi de 7h.30 à 12h.30 et de 13h.30 à 18h.00

Mercredi de 7h.30 à 12h.30 et de 13h.30 à 18h.00

Judi de 7h.30 à 12h.30 et de 13h.30 à 18h.00

Vendredi de 7h.30 à 12h.30 et de 13h.30 à 18h.00

Samedi de 7h.00 à 17h.00

Dimanche de 7h.00 à 17h.00

Jour de fermeture: le lundi sauf s'il est férié



*Vacances d'été
du jeudi 13 juillet au
mardi 1^{er} août inclus.
Ouvert à partir du mercredi 2 août.*

RESERVEZ LE PREMIER W

48^e anniversaire du jumelage

Cette année marque le 48^e anniversaire de jumelage avec Saint-Fargeau-Ponthierry. A cette occasion, nos amis thierypontains seront de retour les 1er, 2 et 3 septembre prochains.

Au programme

- **vendredi 1^{er} septembre:** arrivée de nos amis à 18h.30 à la salle Saint-Hilaire. Verre de bienvenue et répartition dans les familles.
- **samedi 2 septembre:** journée libre.
- **dimanche 3 septembre:** conjointement avec le comité de l'ASBL "Patrimoine et chapelles" - voir page suivante

À 13 heures: barbecue à la salle Saint Hilaire



Le prix du repas est fixé à 20 € pour les adultes et à 10€ pour les enfants de moins de 12 ans, que vous pourrez verser sur le compte du jumelage 800-3041413-29. Le repas comprendra:

- 🍷 **Viandes:** tranches de gigot parfumées au thym - entrecôte de bœuf - brochettes de bœuf - brochettes de dinde - travers de porc au miel et moutarde - saucisses de campagne - saucisses grillées fumées.
- 🍷 **Crudités:** salades mixtes - concombres - tomates - choux blanc et rouge - céleris - haricots.
- 🍷 **Féculents:** pommes de terre en robe des champs - riz - taboulé.
- 🍷 Dessert et café

Nous vous invitons à vous inscrire chez André Vranckx, chemin de Moustier, 10 (081/56.70.75) ou chez Micheline Bernard, rue du Saucy, 19 (081/56.92.43 ou 0496/94.65.99) avant le 10 août 2006.

En ce qui concerne notre jumelage, nous sommes à la recherche

- ♦ d'une famille acceptant d'accueillir un couple de Saint-Fargeau âgé de 70 ans ;
- ♦ de familles ou personnes seules désirant maintenant qu'elles n'ont plus d'obligations professionnelles intégrer le jumelage et tisser des liens d'amitié avec des familles de Saint-Fargeau ;
- ♦ et plus que jamais des couples plus jeunes pour préserver l'avenir du jumelage.

Nous vous invitons à prendre contact avec:

le président, Jean Leurquin (081/30.72.68)

la secrétaire, Micheline Bernard (081/56.92.43 ou 0496/94.65.99)

le trésorier, André Vranckx (081/56.70.75).

WEEK-END DE SEPTEMBRE

Procession Sainte-Wivinne le 3 septembre : Sainte Wivinne rentre dans sa chapelle

Les plus anciens en parlent, parfois avec émotion : dans le temps, on allait en procession à la chapelle Sainte-Wivinne. Les petites filles les plus sages portaient une tenue d'ange (d'ailleurs, les ailes, cela faisait mal au dos !).

Elle a été oubliée pendant de longues années, Sainte Wivinne... Le toit de la chapelle perçait, il a fallu mettre la statue à l'abri en lieu sûr.

Mais, depuis 5 ans, on y travaille : les fondations, les murs et enfin, la toiture qui doit revenir dans les prochaines semaines.

Pour fêter cela, le 3 septembre, la statue de Sainte Wivinne rentre dans sa chapelle. Et une procession, ce n'est pas triste !

Pour ceux qui le souhaitent, à 10 heures, messe solennelle à l'église, présidée par Monseigneur Pierre Warin.

A partir de 11 heures, procession depuis l'église jusqu'à la chapelle, avec la statue et Monseigneur. (Il y aura peut-être une fanfare, ce n'est pas encore certain...). Apéritif à la chapelle. L'eau de Sainte Wivinne est miraculeuse, mais il n'y aura pas que de l'eau.

Après cela, barbecue à la salle Saint Hilaire, menu ci-contre. C'est organisé avec le Jumelage : deux associations de Temploux qui organisent un repas ensemble, ce n'est pas un miracle, cela?



La restauration de la chapelle, de nombreux habitants de Temploux y ont déjà participé par leurs dons : merci à tous ceux qui participent, parfois par plusieurs versements successifs. Pour participer : tout versement de (au moins) € 30,- au compte **000-0000004-04** de la Fondation Roi Baudouin, avec la mention "**L79719 - Ste Wivinne Temploux**" donne lieu à une attestation fiscale.

Contacts : Arionne de Roy, 081 568912, Philippe Maesen 081 560004, 081 567041, Guy Beaufay, 081 568040, Michel Vandersmissen, 081 568852, Frédéric Renaux, 081 566380, Jean H. MANGEZ 081 568976.

ECHOS D'ECOLE

Ca y est ! Vous bossez peut-être encore mais nous, on est en con-gé !!!! Même qu'on n'a pas osé brûler nos cahiers. Il faut dire qu'on a terminé sur une de ces super fêtes de fancy fair, l'ambiance était giga-sympa. Juré qu'on avait assidûment répété nos spectacles, qu'on a assuré. La preuve ?? Plein de parents ont joué à "Spielberg" et utilisé des kilomètres de films pour fixer ces moments inoubliables.



Bon, sérieusement et avant cela, on doit vous raconter les **classes vertes** des petits bout'chous de 2^e maternelle. Après avoir laissé leurs mamans à leur Kleenex et un sourire grand comme cela sur le visage, les enfants de la classe de Madame Bernadette ont pris le bus, direction le "Beau Lieu", à Thibessart, chez Madame Martine. Madame Martine, c'est déjà toute une histoire. Après avoir été enseignante à Bruxelles pendant 18 ans, elle a viré sa cuty, pour accueillir des enfants dans une superbe région. Elle est épaulée par Jonathan, gradué en forêt et nature. Cela fait un cocktail d'enfer pour découvrir les beautés cachées autour de nous, avec un appétit de loup et dans les éclats de rire.

Entre les parcours en forêt, où l'on a senti, touché, écouté, les visites à la ferme (on est même monté sur les poneys...), les petits cours où l'on faisait la synthèse de tout ce que l'on avait vu, on a dû aussi apprendre à vivre ensemble, 24h sur 24; ça veut dire qu'on s'est douché à la queue leu leu, qu'on n'a pas pu éviter un brossage de dents régulier et intensif, qu'on a dû apprendre à plier nos affaires, qu'on a essayé d'étouffer au maximum nos fou-rires dans le dortoir, et qu'on a dû manger un peu de tout...

Bref, une expérience gravée en nous, une classe revenue plus soudée encore et des petits bouts plus grands dans leur tête et dans leur cœur. Chapeau à Madame Bernadette et à son équipe... Il faut le faire et elle le fait !

Toujours côté maternelle, on a aussi été à l'**école Roger Lazon** de Namur. Vous ne savez même pas ce que c'est ? Une école où on cultive les fleurs avec des élèves qui apprennent ce métier et qui sont des jeunes super sympas. Ils nous ont montré comment faire un montage, comment choisir les fleurs et les feuilles; ils étaient fiers de nous apprendre, et nous fiers de les aider.

Bref, pour faire sérieux comme les parents aiment, une collaboration enrichissante et magique, entre deux écoles, la nôtre, et la leur. Encouragez-nous pour que l'on puisse recommencer ce genre de rencontre. Tout le monde a à y gagner...

Côté primaire, on vous passe très vite, ils ont bossé, bossé, et rebossé...mais cela a porté ses fruits. Le spectacle fut grandiose au théâtre de Namur pour la **remise des CEB**, et souvenirs fous aussi pour ces élèves qui nous quittent. Le théâtre est fabuleux, et connaître ses coulisses, ses loges et son entrée des artistes, on était pas peu fiers. Bye bye donc aux sixièmes de cette année...revenez-nous voir de temps en temps...et bon vent...

Mais ne cédon pas à la nostalgie, d'autant qu'il y a déjà un premier rendez-vous incontournable : THE **brocante** ! L'école, avec l'Association de nos Parents aux commandes, a un stand. C'est pas compliqué : c'est le meilleur, le seul où on fait des pâtes et des pop-corns, en plus des classiques frites-saucisses-boudins-hamburgers....

DONC, pour faire court : on vous attend sur notre stand, c'est sur la droite, un peu avant la place de l'église quand on vient de la chaussée. Y a de l'ambiance, y a un bar, y a nos enseignants, notre directeur. Y a nos parents... que quand même, pour une fois, on salue et on remercie !

Les enfants de l'École de Temploux

L'ECOLE DE TEMPLOUX

4 classes maternelles et 7 classes primaires

Garderie de 7h.15 à 8h. et de 15h.45 à 18h.

le mercredi de 12h. à 18h.

Ramassage scolaire organisé par le M.E.T.

Renseignements:

www.ecolesnamur.be/temploux

Association des parents:

www.temploux.com/ass-parents

Inscriptions du 28 au 31 août

2006 - tél. 081 : 56.65.11



La nouvelle école: pour très bientôt...

Le Salon de Coiffure

FABIENNE

*Vous reçoit sur rendez-vous tous les jours
Pour votre facilité, nous nous rendons également à domicile*



*Son adresse:
4, rue Sainte-Wivinne
5020 Temploux
Parking aisé*

*A très bientôt !
Son numéro d'appel
081/56 01 31
0475/69 23 58*





C O N C O U R S A U T O C O L L A N T S

Vous avez reçu dans votre boîte aux lettres l'autocollant 2006 vous permettant de faire la publicité de la brocante (c'est le but) mais aussi de remporter un des trois superbes cadeaux mis en jeu cette année.

Période jusqu'au 9 juillet:

Un vélo tout-terrain ROBIFIR COLORADO 26"

- ✦ 21 vitesses
- ✦ V-Brake - suspension avant
- ✦ Bleu-gris



Période du 10 au 30 juillet:

**Un appareil photo
Minolta Vectis S-1**

- ✦ Autofocus - vitesse de 30 à 1/2000 s
- et un bon d'achat *PARFUM* de 150 €**



Période du 31 juillet au 18 août

**Une TV couleur
avec lecteur DVD intégré**

- ✦ 37 cm
- ✦ MPEG 4, MP3, CD-R et RW, DVD-R et RW
- ✦ Picture CD compatible



Aux exposants de Tempoux

Tempoux est considéré comme le plus grand marché libre de Belgique et nous essayons de conserver cette réputation en accueillant les exposants et les visiteurs dans les meilleures conditions et en leur offrant une vraie journée de la collection et une brocante digne de ce nom.

Cela signifie que le **samedi** de 7 à 17h.30, nous souhaitons que les exposants ne proposent que des **objets de collections** autorisés par le comité. Et que le samedi soir jusqu'au dimanche soir, les visiteurs trouvent des antiquités, des puces, du brolo... Bref, de la brocante et rien d'autre. Pas de neuf, pas de faux vieux, pas de vêtements.

Tous les exposants l'ont bien compris ; il y va de leur intérêt comme du nôtre. Nous demandons aux exposants de Tempoux de respecter également ces consignes simples: pas de brocante avant le samedi à 18 heures et ensuite, de la vraie brocante. Merci de votre nécessaire collaboration.

Le comité de l'ASBL Brocante Tempoux

Le monde est un village. Certains voisins ont moins de chance que d'autres.

Je pars avec dans mes valises la chaleur de mes rencontres, la certitude de ne pas avoir perdu mon temps. C'est un cadeau précieux que j'apporte à nos voisins indiens du Bihar. Les mots gentils peuvent être brefs et simples à dire, mais leurs échos sont infinis disait mère Teresa.



A l'heure où je couche ces quelques lignes sur cette fragile feuille blanche, les chantiers Damien m'informent que la somme actuellement perçue pour mon sponsoring dont vous faites partie, s'élève à 3.375 € et des versements arrivent encore !

Le temps de ce début de saison ne m'a pas permis de faire toutes les rues de Temploux mais si le cœur vous en dit, vous pouvez toujours adhérer à cette collecte par le compte N° 001- 3275198 -69 CHANTIERS DAMIEN - Boulevard Leopold II, 263 à 1081 Bruxelles (communication: 2006076).

Je vous donne rendez-vous dans le *Temploux infos* d'octobre pour un compte rendu de mon petit périple au pays de la lèpre et de la pauvreté.

Albert Camus disait: « la vraie générosité envers l'avenir consiste à tout donner au présent ».

A bientôt.

Bernard Smet



Temploux Infos se fait l'interprète des Temploutois pour souhaiter plein succès à Bernard dans cette formidable initiative.

REPARATION - VENTE

Tondeuse, mat. de jardin

ets. T.L.M. sprl.

4, rue des Trappes

5020 TEMPOUX

Tél/fax: 081/ 73 41 79

Gsm: 0477/ 95 34 25



PRISE ET REMISE A DOMICILE

Les 21 - 22 - 23 juillet 2006

week-end desserts et crêpes bretonnes

- Choix de
- ◆ crêpes salées en plat consistant,
 - ◆ crêpes sucrées en dessert,
 - ◆ gaufres de Bruxelles
 - ◆ glaces
 - ◆ et autres

*Possibilité de manger en terrasse selon le temps
Ouvert de 11h30 à 22h00 durant les 3 jours.*

Chez Martine MATHIEU,
rue des Comognes de Temploux, 4
(pour réserver 081/56.81.04)



Le livre du mois



FAUSSES INNOCENCES - Armel Job

Ed. Robert Laffont - 2005 - 214 pages



J'avoue que je n'avais jamais lu un roman d'Armel Job. Un ami m'avait parlé avec beaucoup de ferveur de cet auteur. Non seulement j'ai découvert "Les fausses innocences" mais j'ai eu la chance d'en rencontrer l'auteur. Elève puis professeur de latin-grec au séminaire de Bastogne, licencié agrégé en philologie classique, a enseigné pendant 23 ans, puis promu directeur en 1993. La cinquantaine venue, il se met à écrire: trois récits et six romans et quelque huit prix littéraires: citons parmi ses romans *La baigneuse nue sur un rocher*, *La femme manquée* et *Héléna Vannek*. Écrire n'est pas une thérapie et il n'est pas atteint du virus de l'écriture qui par exemple soumet Colette Nys-Mazure ou Amélie Nothomb respectivement à 2 ou 4 heures par jour à noircir la page blanche. Armel Job prend son temps, son roman, il l'aime, le façonne comme l'artiste figole un objet d'art. Souvent, il se reporte au temps passé, dans son village natal.

Les *Fausse innocences* ont pour cadre de vie le village de Niederfeld dans ce que nous appelions les "pays rédimés", avec l'Allemagne toute proche. Roger Müller en est le bourgmestre depuis 11 ans, maçon indépendant, socialiste, célibataire. Amateur du jeu de boules, il sort souvent le soir mais c'est également une couverture pour sa maman car de temps à autre, il passe la frontière et va rejoindre Wanda à la pension Frau Trost. C'est un habitué de la maison et choisit toujours la même fille. Mathilda a épousé le docteur Stembert communiste dévoué, compétent, mais la perte d'une petite fille a troublé leur bonheur.

Et maintenant le drame; après 16 ans d'un mariage heureux, le docteur annonce qu'il part définitivement à Erfurt rejoindre une amie-médecin. A la mairie, Roger reçoit Mathilda venue annoncer la mort de son mari dans un accident de la route survenu en Allemagne de l'Est où il s'était rendu à un congrès. Roger Müller sait qu'elle ment car la veille, dans la nuit, il a convaincu le docteur Stembert de ne pas quitter sa femme pour rejoindre sa maîtresse allemande. De fait, depuis leur première rencontre, il aime Mathilda; son devoir de magistrat exige une enquête sur ce décès improbable, mais la tentation est forte d'accepter les dires d'une femme aimée.

Nous devons à présent faire un retour dans le passé. En effet, Mathilda est allemande et a échoué le 26 mars 43 au Moulin-Kreuzer chez les Müller où la maman l'a toujours considérée comme sa fille et a plus que troublé les deux frères: Roger, qui fut soldat dans la Wehrmacht et prisonnier en Russie, et son frère Serge, qui a pris le maquis. Roger a toujours aimé Mathilda mais jamais il ne lui a avoué. "Indécis amateur" lui a dit un jour Mathilda. "Qu'est-ce donc que cet entêtement de la nature humaine à piétiner ce qui s'offre de courir après ce qui se refuse?". "Pour Grégoire, sourcilieux secrétaire communal, il faut un acte de décès. Il faut un visa pour se rendre en Allemagne rechercher le corps. Mathilda est partie en Allemagne: trois jours plus tard, elle annonce son retour. A la gare, on l'attend avec un fourgon. Le train entre en gare et Mathilda en descend. Le train repart. "Où est le corps ?", s'exclame Roger stupéfait. "Ici, dit-elle en montrant un coffret, ce sont ses cendres".

Avec habileté, l'auteur nous plonge en plein roman policier mais il n'y a aucune enquête policière. Pour Mathilda, son mari est mort et elle ramène ses cendres. Pour Roger, le doute; pour Grégoire, il faut un certificat de décès. Mathilda souffre: après la mort de sa fille, l'abandon d'André. "Il n'y a

pas de douleur ancienne qu'une douleur nouvelle ne démode. A moins que la douleur nouvelle soit insignifiante ou même inexistante". Mathilda a-t-elle tué le docteur et fait disparaître le corps? Et nous voilà plongés dans le doute, avec un auteur qui nous surprend dans l'évolution d'un drame, avec de petits détails qui nous confortent tantôt dans la thèse de Roger puis dans celle de Mathilda et le dénouement nous laissera pantois.

Avec un talent remarquable, une écriture soignée, nous refermons à regret ce roman qui a été couronné par le prix Jean Giono 2005 avec cette citation: "Ce prix distingue un ouvrage en langue française faisant une large place à l'imagination dans l'esprit de Jean Giono et révélant un vrai talent de raconteur d'histoires".

Louis Massart



Temploux Infos ne paraîtra pas en août. Pour le numéro de septembre, les informations et publicités doivent nous parvenir au plus tard le **31 juillet**.

Au Patro de Temploux

Le Patro de Temploux prépare son camp qui se déroulera du 1^{er} au 11 août de Vergnies.

Le 16 juillet de 14 à 16 heures, les patronnés procéderont à un ramassage des vivres. Merci de leur réserver bon accueil.

Les animateurs du Patro Saint-Hilaire de Temploux



2 juillet 1981 - 2 juillet 2006

Souvenons-nous de

Pierre & Fanny

Que tous ceux qui les ont connus
Les gardent présents dans leur cœur.

Les filles Toisoul

SCOLARITE REUSSIE

Enseignante primaire expérimentée encadre enfants en difficultés

Cours: français, mathématique, méthode de travail, aide aux devoirs.

Apprentissage individualisé et traditionnel, lecture et orthographe.

ALPHABETISATION

initiation et maîtrise de la langue française: adultes et enfants (cycle de 10 leçons).

Contact: 081/56.76.61 ou 0475/41.03.65

Apprenez à votre enfant à gérer son argent avec un compte à vue AXA

Votre enfant a entre 12 et 15 ans ?

Le compte à vue AXA, c'est pour lui :

- **Zéro frais de gestion**
- **Opérations gratuites**
- **Carte bancaire gratuite**
- **Fonction proton gratuite**
- **2% d'intérêts**

**Notre cadeau de bienvenue :
l'équivalent de son âge en euros**

**Des offres spéciales sont également disponibles
pour la catégorie des 16 à 25 ans**

**Dépêchez-vous ! Cette action est valable du
1^{er} mai au 31 août 2006**

**Nous sommes à votre disposition
du lundi au vendredi
de 9h à 12h30 et de 14h à 18h.
Fermé mercredi après-midi et
vendredi matin (sur RDV)**

Bureau REMACLE R.

Rue Carrière Garot, 15 à Temploux

**(en descendant vers l'Essentiel,
prendre à gauche avant la boulangerie)**

081/56 69 86 ou 081/56 77 19

fax 081/56 96 86

mail: rudi.remacle@portima.be



www.axa.be

Ed. resp. ASBL St-Hilaire - rue de la grande sambresse, 39 - tél. 081/56.63.82

www.temploux.be - temploux-infos@temploux.be